

Paneles de control spaTouch™ Icon Driven

Sistemas electrónicos Balboa Water Group BP Series

Interfaz de usuario y programación

El panel de control “spaTouch™ Icon Driven” es compatible con todos los sistemas llamados BP que siguen siendo funcionando con el TP800 y/o el TP900.

Si este panel es usado con un sistema compatible únicamente con el TP400 y/o TP600, muchas pantallas funcionaran correctamente y la pantalla del spa intentará mostrar todos los componentes de su equipo, pero en algunos casos no aparecerá correctamente la información en la pantalla.



La pantalla principal

Estado del spa

En la pantalla principal aparece información importante sobre el funcionamiento del spa.

Las operaciones más importantes, tales como el ajuste de la Temperatura Seleccionada, se pueden hacer desde esta pantalla.

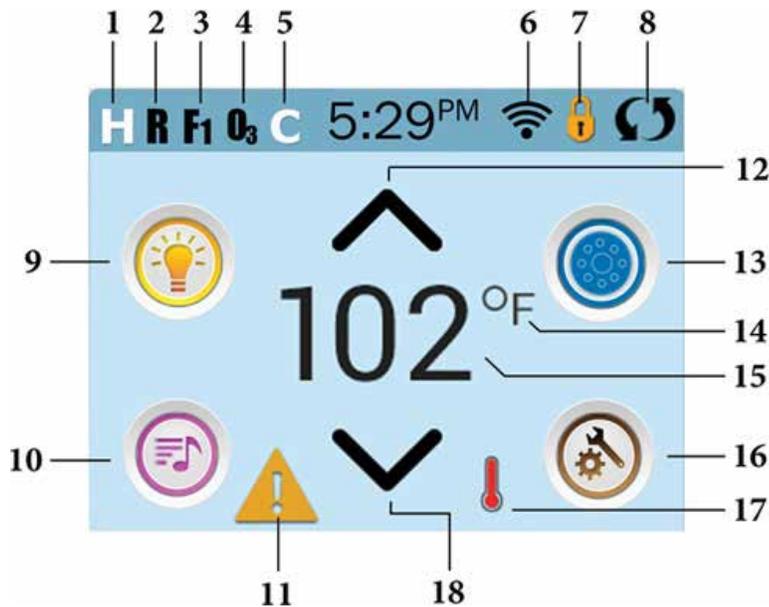
La temperatura real del agua se puede ver y la temperatura deseada se puede seleccionar y ajustar (ver pag.5).

También están disponibles la hora, el funcionamiento del ozono y el estado de operación de la filtración, así como otros mensajes y notificaciones de alerta.

El rango de temperaturas seleccionado se indica en la esquina superior izquierda.

El icono de control del equipo del spa se mostrará girando si ninguna de las bombas está funcionando

Un icono representando un candado se hace visible si están bloqueados el panel o las configuraciones.



Legenda iconos

1. H = Rango de temperatura superior
2. R = Modo "a punto" (Ready Mode)
3. F1 = Ciclo de filtración 1 en marcha
4. O3 = Ozono en marcha
5. C = Ciclo de limpieza
6. Indicador de señal de Wi-Fi
7. Icono indicador de bloqueo
8. Icono para dar la vuelta a la pantalla
9. Icono de luz = Marcha/Paro
10. Icono de música = Pulsar para entrar en la pantalla de control de la música
11. Indicador de mensaje en espera
12. Ajuste temperatura máxima
13. Icono de control del equipo del spa
14. Echelle de Température (F/C)
15. Temperatura actual del agua
16. Icono de ajustes
17. Indicador de calentador
18. Ajuste bajar temperatura

Nota: Ver página 3 para más información

Nota: Pasados 30 minutos* la pantalla se pondrá automáticamente en modo reposo (sleep mode), esto apagará la pantalla. Esto se trata de un funcionamiento normal. Toque la pantalla en cualquier lugar para activarla.

*Los minutos se pueden personalizar. Ver página 20.

BALBOA
water group

La pantalla principal (continuación)

Leyenda iconos:

1. = Rango de temperatura superior. = Rango de temperatura baja
2. = Modo "a punto". = Modo "a punto" y reposo (Ready and Rest). = Modo reposo
3. = Ciclo de filtración 1 en marcha = Ciclo de filtración 2 en marcha = Ciclos de filtración 1 y 2 en marcha
4. = Ozono en funcionamiento. Ni el icono no aparece en pantalla significa que el ozono está apagado.
5. = Ciclo de limpieza en marcha. Nota: No todos los sistemas incluyendo un ciclo de limpieza muestran este icono.
6. = El icono Wi-Fi indica que el receptor de Wi-Fi está conectado. No indica la intensidad del Wi-Fi. No todos los sistemas con Wi-Fi muestran este icono.

7. Icono indicador de bloqueo: Cuando el icono está visible, eso indica que el panel está bloqueado. Para desbloquear/bloquear el panel o bloquear un parámetro, inicialmente presione el icono de la acción que desea realizar en el panel y a continuación, presiona la palabra "bloqueo" (Lock) durante 5 segundos hasta que el texto y el icono cambien al estado opuesto.

Hay 2 iconos de bloqueo en la barra superior de la mayoría de pantallas. Un icono alargado y delgado representa el bloqueo de parámetros. Se muestra en las pantallas con posibilidad de bloquear los parámetros. El candado de bloqueo estándar representa el bloqueo del panel. Si ambos, el panel y los parámetros están bloqueados, solo el icono de bloqueo de panel aparecerá. Cuando el panel está bloqueado, la pantalla de parámetros mostrará solamente los puntos que no se ven afectados por el bloqueo (Información del sistema y pantallas de bloqueo)

8. = Girar o voltear pantalla
9. = Luces encendidas = Luces apagadas = Luces desactivadas
10. = Música encendida = Música apagada = Música desactivada

11. Indicador de mensaje en espera:

El indicador de mensaje en espera mostrará uno de los iconos siguientes:

- = Error fatal (El spa no puede funcionar hasta que se repare)
- = Error normal o advertencia
- = Mensaje de recordatorio
- = Mensaje informativo

Tocar el indicador para entrar en la pantalla de mensajes que mostrará el mensaje

Algunos mensajes mostrarán "Llamar al servicio técnico" lo que necesitará una intervención técnica para solventar el problema. Si el panel está bloqueado y aparece un mensaje de advertencia será dirigido hacia la pantalla de bloqueo (dónde será necesario desbloquear el panel) antes de poder quitar el mensaje.

Tocando en el icono de error/advertencia/información en la pantalla de mensajes le conducirá a la pantalla de información del sistema para permitirle la localización y resolución de problemas e informar a un técnico para que entienda mejor que está sucediendo. Al salir de la pantalla de información del sistema, volverá a la pantalla de mensajes.

12. Ajustar la temperatura máxima
13. = Icono de control del equipo del spa. Entra a una pantalla de control de los jets, la bomba de aire y el resto del equipo. Desde la pantalla del equipo del spa, puede pulsar una vez el botón de los jets para activar la baja velocidad de la bomba de masaje, y cuando la configuración lo permita, pulsar una segunda vez para activar la alta velocidad de la bomba de masaje.
- Jet inactivos. Esto indica si una bomba de jets está funcionando o no.
14. Indica si la temperatura está en grados = Fahrenheit o = Celsius
15. Temperatura actual del agua or si es estable; ajústela or si parpadea.
16. Icono de ajustes = Ajustes activado = Ajustes desactivado (cuando el panel está bloqueado)
Entra en la pantalla de ajustes.
17. Varias secuencias de animación, incluyendo parpadeo, pueden indicar distintas etapas de calentamiento.
18. Ajuste de la temperatura inferior.

La pantalla principal (continuación)

Navegación

Navegar por la estructura completa del menú se realiza tocando la pantalla.

Las tres selecciones de pantallas indicadas a continuación pueden seleccionarse. Toque una de ellas para entrar en pantallas con controles adicionales.

La mayoría de pantallas de menús vuelven a la pantalla principal pasados 30 segundos de inactividad del panel de control.



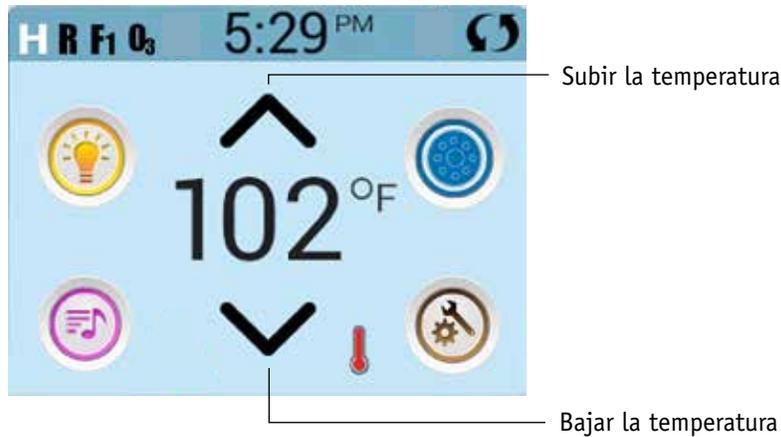
Mensajes

En la parte superior de la pantalla, puede aparecer un icono mostrando que hay un mensaje en espera. Toque este icono para dirigirse a la pantalla de mensajes en espera. En esta pantalla algunos mensajes pueden ser descartados. Para más información sobre la pantalla de mensajes en espera ver las páginas 25-30-



Un mensaje de advertencia está esperando

Ajuste de la temperatura



Ajuste de la temperatura

Pulse una vez una de las flechas de ajuste de temperatura para mostrar la temperatura asignada (se indica con °F o °C parpadeando además de un cambio de color de la temperatura. Pulse de Nuevo una de las flechas para modificar la temperatura. La temperatura asignada cambiará inmediatamente..

Si necesita moverse entre los rangos alto y bajo de temperatura, tundra que dirigirse a la pantalla de ajustes.

Pulsar y mantener apoyado un comando

Si las flechas de temperatura se pulsán y se mantienen pulsadas, la temperatura continuará cambiando hasta que deje de apoyarse en la flecha, o hasta que el límite de rango de temperatura se alcance.

La pantalla Spa

Acceso a todo el equipo

La pantalla del spa muestra todo el equipo pudiendo ser controlado disponible*. La pantalla muestra iconos relacionados con el equipo instalado en cada modelo de spa, así que esta pantalla puede variar dependiendo de cada instalación.

Los iconos de botones se usan para seleccionar y controlar aparatos individualmente.

Algunos aparatos como las bombas, pueden tener más de una posición de marcha, entonces el icono variará para reflejar el estado del equipo. A continuación se muestran ejemplos de indicadores de funcionamiento de una bomba de doble velocidad.



Jets
Apagado



Jets baja
velocidad



Jets alta
velocidad

Si el spa tiene una bomba de filtración independiente, un icono de bomba de filtración aparecerá para indicar la actividad de la bomba, pero excepto durante el modo de cebado de bombas, la bomba de filtración funciona según los ciclos de filtrado programados y no puede controlarse directamente.

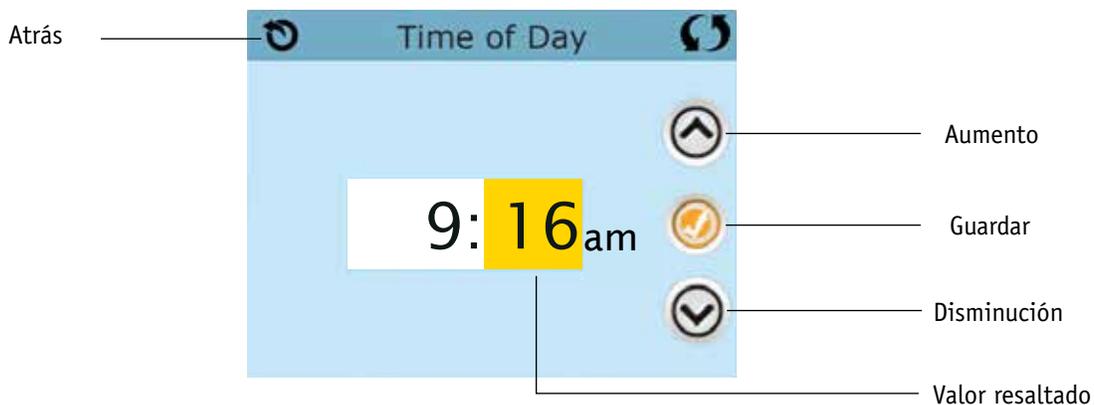


*Una excepción: La luz principal del spa no se muestra en la pantalla Spa, se muestra únicamente (y se controla) en la pantalla principal.

Botones comunes

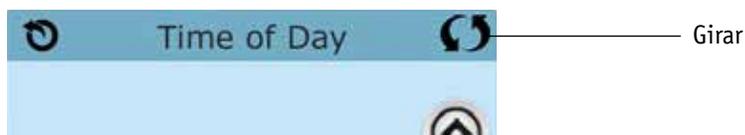
Valores Aumento/disminución

Si un botón con la flecha subir o bajar aparece y se pulsa en una pantalla de edición, y un valor ha sido seleccionado (resaltado), el valor puede ser aumentado o disminuido pulsando la flecha correspondiente.



Dar la vuelta – girar la pantalla

Aparecerá en la parte superior derecha de todas las pantallas.



Botones comunes – Continuación

Pantallas existentes

El botón Atrás está presente en cada pantalla excepto en la pantalla principal, la pantalla de encebado de bombas (“priming mode screen”) es un mensaje de la pantalla del display.

Cuando pueda ver solo este botón, o este botón más un Botón de guardar Inactivo, significa volver atrás o salir. Aparece en las pantallas de edición antes de haber cambiado ningún valor, así como en todas las otras pantallas.



Cuando pueda ver ambos botones, el botón de atrás y el botón de guardar activo, el botón de guardar guardara, mientras el botón de atrás cancelara.

Si la pantalla expira debido a la no actividad actuara como Cancelación.

Botones comunes – Continuación

Página derecha/izquierda

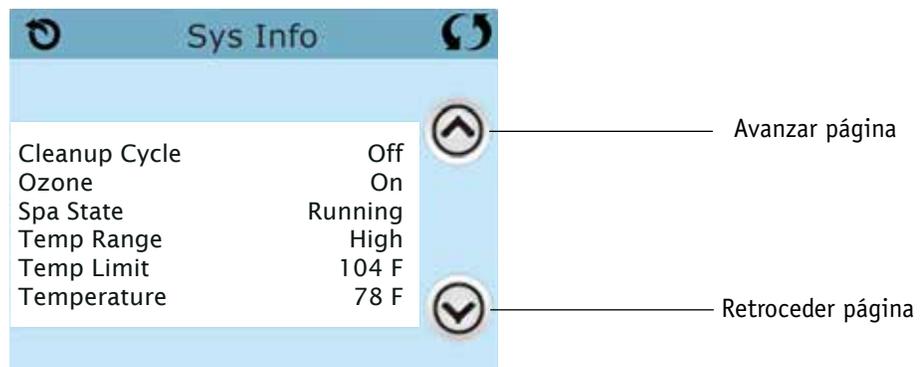
Si hay una flecha hacia la derecha al final de la pantalla, ésta le llevará a la próxima página.

Si hay una flecha hacia la izquierda al final de la pantalla, ésta le llevará a la página anterior.



Subir / Bajar en una página

Si un botón de subir o bajar aparece y se pulsa cuando aparece una página con una lista de texto, se podrá desplazar subiendo o bajando en la lista.



Pantalla de configuración

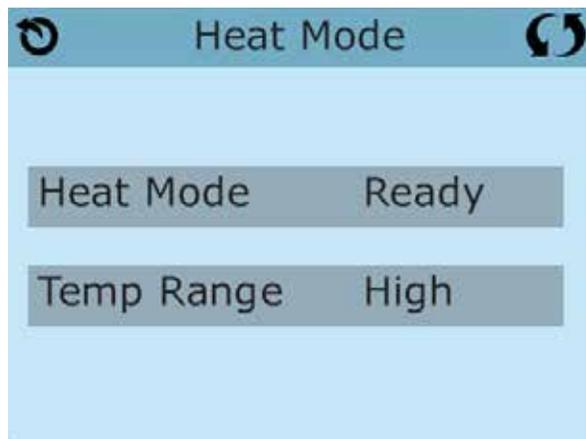
Programación, Etc.

En la pantalla de configuración es donde toda la programación y otras funciones del spa se pueden controlar.

Cada icono de la pantalla de ajuste le llevara a una pantalla diferente, donde una o más funciones se podrán ver y/o editar.



El símbolo Calentar  le lleva a la pantalla donde podrá controlar el modo calor y el rango de temperatura.



Rango de temperatura dual (Alto frente a bajo)

Este Sistema incorpora dos rangos de temperaturas configurables con independientes temperaturas fijas. El rango específico puede ser seleccionado en la pantalla de ajuste y es visible en la pantalla principal en la esquina superior izquierda del display.

Estos rangos se pueden usar por varias razones, para una la utilización más común "listo para usar" o para la configuración "vacaciones".

Cada rango mantiene su propia temperatura fija tal como la ha programado el usuario. De esta manera, cuando se elige un rango de temperatura, el spa calentará hasta la temperatura fija asociada con este rango.

El Rango Alto puede ser fijado entre 80°F y 104°F.

El Rango Bajo puede ser fijado entre 50°F y 99°F

Mas especificaciones de temperatura pueden ser determinadas por el fabricante.

La protección contra heladas está activa en ambos rangos.



Configuración de pantalla – Continuación

Modo Calentar – A punto o reposo (Ready vs. Rest)

Para que se caliente el spa es necesario que una bomba haga circular el agua a través del calentador. La bomba que lleva a cabo esta función se llama “bomba de circulación”.

La bomba de circulación puede ser una bomba de dos velocidades o una bomba de filtración.

Si la bomba de circulación es un bomba 1 de dos velocidades, el Modo “A punto” hará circular el agua cada media hora usando la Bomba 1 en la baja velocidad para mantener la temperatura del agua constante, la calor necesaria, y ir actualizando la temperatura que se muestra en la pantalla. A esto se lo conoce como “sondeo”.

El Modo de Reposo (Rest Mode), solamente calentará durante los ciclos de filtrado programados. Hasta que la purga no se realice, la temperatura de la pantalla no se actualizará hasta que la bomba de filtración haya funcionado durante uno o dos minutos.

Cuando la bomba asociada a la filtración se haya encendido automáticamente (por ejemplo para calentar), se puede intercambiar entre la baja y la alta velocidad pero no se puede apagar el calentador.

Modo de filtración (Vea página 13, en el apartado Bombas, para otros modos de filtrado)

Si el spa está configurado en filtración continua (24h), la bomba de filtración generalmente funcionará en continuo. Como la bomba de filtración está funcionando ininterrumpidamente, el spa mantendrá la temperatura programada y calentará cuando sea necesario en el Modo “A Punto” sin purgar el circuito.

En el Modo de Reposo, el spa solamente calentará hasta la temperatura fijada durante los periodos programados de filtración, aunque el agua se esté filtrando continuamente durante el Modo de Filtración 24h.

Modo “A punto en espera” (Ready-in-Rest Mode)

READY in REST Mode aparece en la pantalla del spa si el spa está en modo de reposo (Rest Mode) y se pulsa el botón Chorros 1 (“Jet 1”).

Cuando la bomba asociada a la filtración se haya encendido automáticamente (por ejemplo para calentar), se puede intercambiar entre la baja y la alta velocidad pero no se puede apagar el calentador.

Pasada una hora el sistema cambiará a Modo de reposo. Este modo puede ser restaurado seleccionando la línea del modo Calentar en la pantalla mostrada aquí.



Llenado!

Preparación y llenado

Llene el spa hasta el nivel de funcionamiento correcto. Asegúrese de abrir todas las válvulas y jets de todas las tuberías antes de empezar el llenado para favorecer que el máximo de aire presente en el sistema hidráulico se libere durante el proceso.

Cuando encienda el spa desde el panel principal, la pantalla mostrará una secuencia de mensajes y de símbolos. Esta secuencia es normal y muestra una variedad de información sobre la configuración del control de su spa.

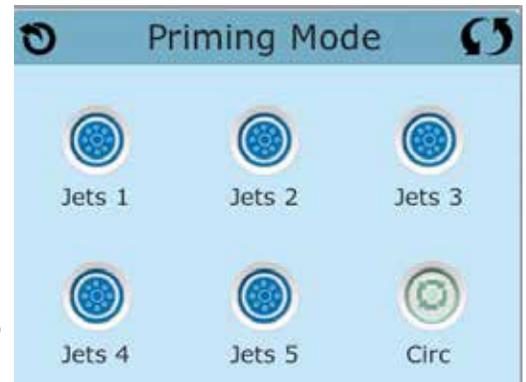
Modo Encebado de bombas – M019*

Después de la secuencia inicial, el spa se pondrá automáticamente en Modo de Cebado de bomba (Priming Mode), y así lo mostrará en la pantalla. Solamente aparecerán iconos de bombas en la pantalla de modo de cebado de bombas.

Durante el modo de cebado, la resistencia está desconectada para permitir completar el proceso de cebado sin la posibilidad de calentar en condiciones de bajo caudal o caudal de agua inexistente. De manera automática, nada está en funcionamiento, pero la(s) bomba(s) se pueden poner en funcionamiento pulsando el botón "Jet". Si el spa tiene una bomba de filtración (Circ pump), esta puede también ponerse en marcha pulsando el botón "Circ Pump" durante el modo de cebado.

Cebado de bombas

Tan pronto como el Modo de Cebado de bombas aparece en la pantalla, pulsar una vez el botón "Jets 1" para activar la baja velocidad (velocidad baja) de la bombas y pulsar una alta vez para activar la alta velocidad (velocidad alta). Pulsar también los botones de la otras bombas para ponerlas en funcionamiento. Las bombas deben de funcionar en alta velocidad para facilitar el cebado. Si después de 2 minutos las bombas no se han cebado, y no está saliendo agua por los jets del spa, no siga utilizando las bombas. Pare las bombas y repita el proceso. Nota: Desconectando y volviendo a conectar el spa, un nuevo proceso de cebado de bombas se pondrá en marcha. A veces, encendiendo y apagando momentáneamente las bombas, éstas se cebaran. No realice esta operación más de 5 veces. Si la(s) bomba(s) no se ceban, desconecte el spa de la corriente y llame al servicio técnico.



Importante: No se debe dejar funcionar la bomba sin cebarla más de 2 minutos. Bajo NINGUNA circunstancia se debe dejar funcionar una bomba sin cebar más allá del fin de ciclo de cebado de bombas que dura unos 4-5 minutos. Si no se respetan estas consignas de seguridad, la bomba puede dañarse y el sistema puede empezar a calentar hasta llegar a un estado de sobrecalentamiento

Saliendo del modo de cebado de bombas

El sistema calentará y filtrará automáticamente al final del cebado de bombas, el cual tardará unos 4-5 minutos.

Puede salir manualmente del modo cebado de bombas yendo hasta el botón Atrás ("Back") en la pantalla de Modo Cebado de bombas. Si no sale del proceso de cebado de bombas manualmente como se indica anteriormente, éste se terminará automáticamente pasados 4-5 minutos. Asegúrese que la(s) bomba(s) han sido cebadas en este momento.

Una vez el sistema ha salido del Modo de Cebado de Bombas, el panel mostrará la pantalla principal, pero aún no se mostrará la temperatura, como puede verse a continuación. Esto sucede porque el sistema necesita que circule agua por la resistencia durante alrededor de 1 minuto para determinar la temperatura y mostrarla en la pantalla.

Une fois que le système est sorti du mode d'Amorçage, le panneau de commande supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'affichage ne montrera pas encore la température, comme montré ci-dessous. Ceci est parce que le système demande environ 1 minute pour que l'eau s'écoule à travers le réchauffeur pour déterminer la température de l'eau et l'afficher.

— — — — °F — — — — °C

*MOXX es un código de mensaje. Vea el registro de errores ("Fault Log") en la página 20.

BALBOA
water group

Funcionamiento del Spa

Bombas

Pulse una vez el botón “Jets” en el pulsador de su Spa para encender o apagar la bomba, y para cambiar entre la baja y la alta velocidad de la bomba si el spa tiene una bomba de doble velocidad. Si se olvida la bomba encendida, ésta se apagará pasado un cierto tiempo.

Sistemas equipados con bombas de doble velocidad

La baja velocidad de la bomba 1 funciona siempre que la bomba de aire o cualquier otra bomba estén en funcionamiento. Si el spa está en Modo “A punto” (“Ready Mode”; ver página 11), la baja velocidad de la bomba 1 se activará durante al menos un minuto cada 30 minutos, para permitir al sistema de medir la temperatura del agua del spa (sondeo) y calentar el agua hasta la temperatura seleccionada si es necesario. Cuando la baja velocidad de la bomba (velocidad de filtración) se pone en marcha automáticamente, la bomba no puede pararse manualmente con la botonera. No obstante, la alta velocidad (velocidad de masaje) puede ser encendida si se desea.

Modos de filtración

Si el sistema está equipado con una bomba de filtración, será configurado para funcionar de una de las tres formas siguientes:

- 1- La bomba de filtración funciona de forma continua (24 horas). La bomba se apagará excepcionalmente durante 30 minutos cuando la temperatura llega a 3°F (1,5°C) por encima de la temperatura programada (lo más probable es que esto suceda en climas muy cálidos)
- 2- La bomba de filtración está encendida continuamente sin tener en cuenta la temperatura del agua.
- 3- La bomba de filtración se pondrá en marcha cuando: el sistema esté comprobando la temperatura del agua (sondeo), durante los ciclos de filtración, durante las condiciones de heladas, o cuando otra bomba esté funcionando.

El Modo de Filtración usado ha estado programado por el Fabricante y no puede ser cambiado.

Otras opciones pueden estar disponibles como la bomba de aire (Blower), la luz, nebulizador (o atomizador, “Mist” en inglés), etc.

Filtración y ozono

En los sistemas sin circuito de filtración exclusivo, la baja velocidad de la bomba 1 y el generador de ozono (ozonizador) funcionarán durante la filtración. En los sistemas con circuito de filtración exclusivo, el ozonizador funcionará generalmente al mismo tiempo que la bomba de filtración, pero su funcionamiento puede limitarse a los ciclos de filtración si se requiere. (En algunos sistemas de filtración, La bomba 1 de baja velocidad funcionará junto con la bomba de filtración durante los ciclos de filtrado.

El sistema está programado de fábrica con un ciclo de filtración que funcionará por las noches (si la hora del spa está correctamente programada), cuando el coste energético suele ser más económico. La duración del tiempo de filtración y la hora de filtración son programables. (vea la página 16).

Se puede activar un segundo ciclo de filtración si es necesario.

Al inicio de cada ciclo de filtración, los otros componentes como la bomba de aire, el nebulizador (si estos existen) y las otras bombas se pondrán en marcha durante un instante para purgar las tuberías y así mantener una buena calidad de agua.

Protección contra heladas

Si las sondas de temperatura de la resistencia detectan una temperatura suficientemente baja, los componentes hidráulicos se activarán automáticamente para proteger el spa contra la congelación del agua. Los componentes hidráulicos se pondrán en marcha de manera continua o periódica dependiendo de las condiciones.

Para los climas más fríos, se puede añadir una sonda adicional para las heladas y así proteger el spa contra heladas que pudieran no ser detectadas por las sondas estándar. El sistema auxiliar contra heladas actúa de forma similar excepto con umbrales de temperatura fijados por el switch (pequeño conmutador electrónico). Póngase en contacto con su distribuidor para más información.

Ciclo de lavado (opcional)

Cuando una bomba o la bomba de aire se pone en marcha mediante el pulsador, un ciclo de lavado se activa 30 minutos después de que estas bombas sean apagadas o se apaguen automáticamente. La bomba y el ozonizador funcionarán durante 30 minutos aproximadamente o un poco más, dependiendo del sistema. En algunos sistemas esta configuración se puede cambiar. (Ve la sección de Preferencias en la página 22)

Fabricado bajo uno o más de estas patentes. Patentes USA: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Patente Canadiense: 2342614, Patente Australiana: 2373248. Otras patentes, tanto nacionales como extranjeras, se han pedido y están pendientes. ©Copyright 2012 Balboa Water Group.

La Hora

Asegúrese de programar la hora del día

Programar la hora es importante para determinar las horas de filtración y otras funciones secundarias. El icono de calor  en la pantalla de configuración, le lleva a la pantalla dónde se ajusta la hora. En la pantalla Hora-del-Día, simplemente seleccione las Horas y los minutos. Use los botones arriba y abajo para realizar los cambios y luego guárdelos.



Si no hay ninguna hora programada en la memoria aparecerá una pantalla de información. Si usted la cancela, un icono de información aparecerá al final de la pantalla principal, hasta que la Hora-del-día se programe.



Nota:

Esto solo se aplica a algunos sistemas:

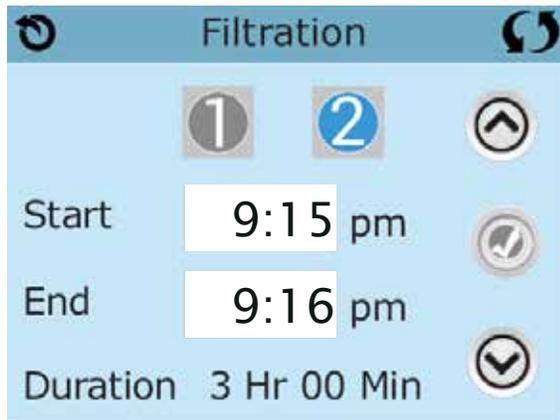
Si se apaga la corriente del sistema, la hora se mantendrá durante varios días.

Configurar la Filtración

Filtración principal

Usando el mismo modo de navegación y ajuste que cuando se configura la hora, los ciclos de filtrado se configuran usando una hora de comienzo y una duración. Cada opción puede ajustarse mediante incrementos de 15 minutos. El panel calcula la hora de fin de filtración y la muestra automáticamente.

El icono de filtración  de la pantalla de configuración le llevará a una pantalla donde podrá controlar los ciclos de filtración.

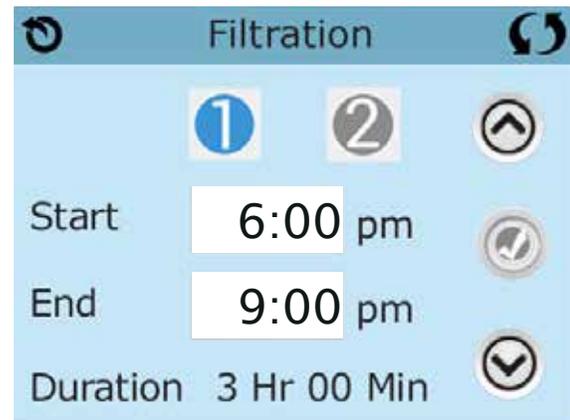
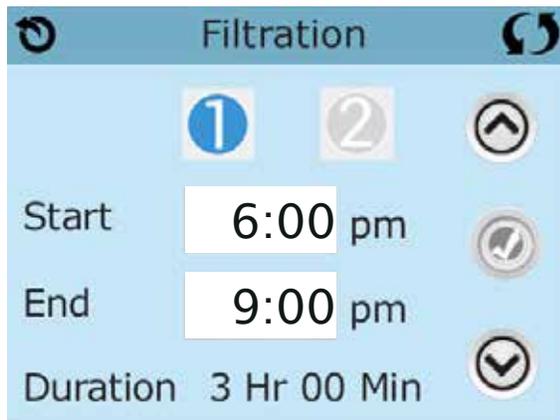


Ciclo de filtrado 2 – Filtración opcional

El ciclo de filtrado 2 está desactivado por defecto.

Vista Filtración 1 mientras Filtración 2 está desactivada

Vista Filtración 1 mientras Filtración 2 está activada:



Pulse "1" para ver Filtro 1. Pulse "2" una vez para ver Filtro 2. Pulse "2" otra vez para encender o apagar el ciclo de Filtrado 2. Cuando el Ciclo de Filtrado 2 este Encendido, se podrá ajustar de la misma manera que el Ciclo de Filtrado 1.

Se pueden solapar los ciclos de filtrado 1 y 2, lo que acortará el tiempo de filtración.



Configurar la Filtración - Continuación

Modos con bomba de filtración exclusiva

Algunos spas con bomba de filtración exclusiva se fabrican con la posibilidad de programar la duración del ciclo de filtración. Algunos Modos de Filtración están pre-programados para operar las 24 horas del día y por lo tanto no son programables. Lea la documentación del fabricante del spa para más detalles sobre el Modo de Filtración.

Ciclos de purga

Para mantener una buena higiene del spa, así como proteger contra la congelación, las bombas secundarias, purgarán el agua de sus tuberías, poniéndose en marcha durante un instante al inicio de cada ciclo de filtración. (Algunos sistemas pondrán en funcionamiento algunos ciclos de purga por día, independientemente del número de ciclos de filtrado. En este caso, puede que el ciclo de purga no coincida con el inicio del ciclo de filtrado.

Si el ciclo 1 de filtrado está configurado de manera continua (24 horas), activando el ciclo de filtrado 2 se realizará una purga cuando el ciclo de filtrado 2 esté programado para empezar.

El significado de los ciclos de Filtrado

1. El calentador siempre está en marcha durante el ciclo de filtrado*:
2. En el modo reposo, el spa sólo calentará durante los ciclos de filtrado.
3. La purga se produce al principio de cada ciclo de filtrado

*Por ejemplo, si su spa está configurado para filtrar 24h; por seguridad, si la temperatura de su spa supera en 3°F/1.3°C la temperatura programada, no se cortará el calentador durante los ciclos de filtrado.



Configuraciones Adicionales

Opción de ciclo de luz

Si Ciclo de Luz ("Light Cycle") no aparece en la pantalla de configuración, es porque la opción no está disponible de fábrica..

El icono de Ciclo de Luz  en la pantalla de configuración le dirige a una pantalla donde podrá controlar el ciclo de luz. Cuando el Temporizador de Luz está disponible, viene desactivado por defecto. Pulse "Desactivado" ("Disabled") para cambiar a "Activado" ("Enabled") (ON)

La configuración se realiza del mismo modo que los ciclos de filtrado (ver pagina 15).



Panel (es) Auxiliar (es)

Botones específicos para componentes específicos

Si el Spa tiene instalado un Panel Auxiliar (o varios), pulsar estos botones activará el componente indicado para ese botón.

Estos botones funcionarán igual que los botones de la pantalla del spa (ver página 6) y el equipo reaccionará de la misma manera cuando se pulsen estos botones.



Restricciones de funcionamiento



El uso del panel de control puede limitarse para evitar cambios en la programación o ajustes de temperatura indeseados.

El bloqueo del panel no permite cambios, pero todas las funciones automáticas siguen aún activas.

El bloqueo de las configuraciones permite usar chorros ("Jets") y otras funciones, pero la programación de la temperatura y otros ajustes no pueden ser modificados.

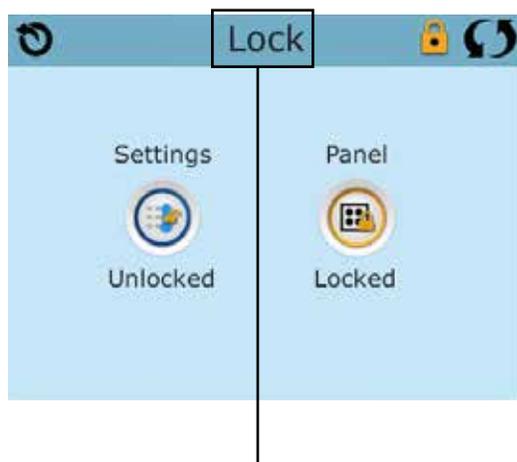
El bloqueo de la configuración permite el acceso a un menú reducido. Este incluye Ciclo de filtrado, voltear el panel, Información y Registro de Errores.

Se pueden ver pero no cambiar ni editar.

Pantalla bloqueada y configuración Desbloqueada



Bloqueo y Desbloqueo



Pulse aquí durante 5 segundos para Bloquear o Desbloquear

Se usaran los mismos pasos para Bloquear y Desbloquear

Para bloquear cada parámetro o panel seleccione Parámetros (cuando aparezca "desbloqueado"/ "unlocked") o Panel (cuando aparezca "desbloqueado"/ "unlocked"), y mantenga presionada la palabra "bloqueado" ("Locked") durante 5 segundos.

Para desbloquear cada parámetro o panel seleccione Parámetros (cuando aparezca "bloqueado"/ "locked") o Panel (cuando aparezca "bloqueado"/ "locked"), y mantenga presionada la palabra "bloqueado" ("Locked") durante 5 segundos.



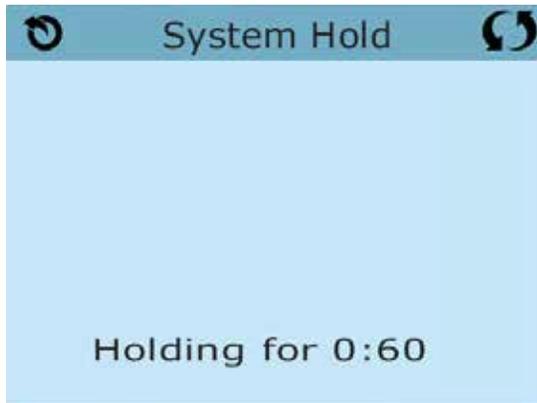
Configuraciones Adicionales – Continuación

Modo Espera (“Hold”) - M037*

El modo HOLD es utilizado para desactivar las bombas durante funciones de mantenimiento como la limpieza o la sustitución del filtro. El modo HOLD dura 1 hora si no se sale de él manualmente. Si el servicio técnico requiere más de una hora posiblemente sea mejor apagar la corriente del spa.

El icono Espera  en la pantalla de parámetros pone el spa en modo espera y muestra la pantalla de sistema en espera.

Pulsar Atrás para salir del modo Espera.



Modo de vaciado (“Drain Mode”)

Algunos spas tienen una función que permite utilizar la bomba 1 para el vaciado.

Cuando esta opción está disponible, forma parte del modo de espera (HOLD).



Pulse este icono para encender o apagar la bomba de vaciado.

*MOXX es un código de mensaje. Vea el registro de errores (“Fault Log”)



Pantalla de Utilidades

Utilidades

El icono de Utilidades  de la pantalla de configuración le llevará a la pantalla de Utilidades

El menú utilidades contiene lo siguiente:



Panel

Tocando el icono de Panel  En la pantalla de Utilidades le llevará a la pantalla del panel, donde puede configurar el tiempo que tardará el panel en ponerse en reposo desde la última actividad. El temporizador de reposo puede ser escogido entre 1 y 60 minutos. Por defecto el temporizador está configurado en 30 minutos.

Modo Demostración

El modo demostración no está siempre activado, así que puede no aparecer. Está diseñado para activar varios componentes según una secuencia, para mostrar las diversas posibilidades de un spa concreto.

Registro de errores ("Fault Log")

El registro de errores muestra los errores ocurridos las últimas 24h para poder ser consultados por un servicio técnico.

Utilice los botones de Arriba y Abajo para ver cada error.

Cuando el modo de cebado de bombas se muestra en el Registro de Errores, no se considera un error. Más bien se utiliza para hacer un seguimiento de los reinicios del spa.



Prueba ICFT (en inglés GFCI, Interruptor de circuito con descarga a tierra) (Característica no disponible en sistemas de la CE)

Su Sistema deberá tener la prueba ICFT configurada de una de estas tres formas:

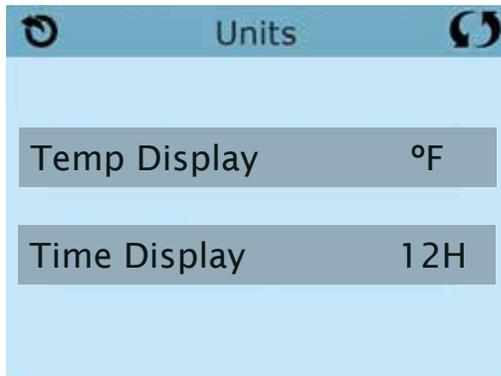
1. La prueba ICFT no está activada
2. La prueba manual ICFT está activada pero la automática desactivada.
3. Ambas pruebas, manual y automática, están activadas. La prueba automática se realizará dentro de los 7 días posteriores a la instalación del spa y si es correcta no se repetirá. (Si la prueba automática falla, esta se repetirá cuando el spa se reinicie.

El test ICFT "GFCI Test" no aparecerá en la pantalla si no está activado. Esta pantalla permite comprobar manualmente desde el panel el funcionamiento del ICFT y puede usarse para reiniciar el test automático (Ver página 24)

Configuraciones Adicionales – Continuación

Menú Unidades

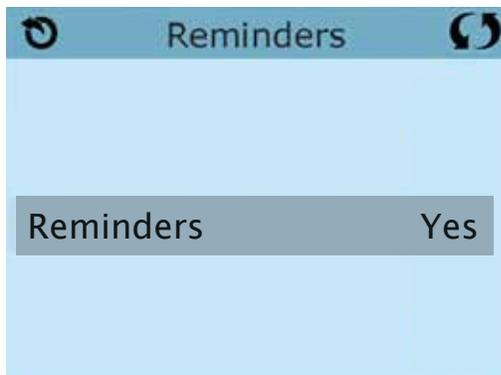
El icono unidades  del menú de configuración le llevará a la pantalla de Unidades.



Pulse “Temperatura mostrada” (“Temp Display”) para cambiar la temperatura entre Fahrenheit y Celsius.

Notificaciones (“Reminders”)

El icono de notificaciones  del menú de configuraciones le llevará a la pantalla de notificaciones



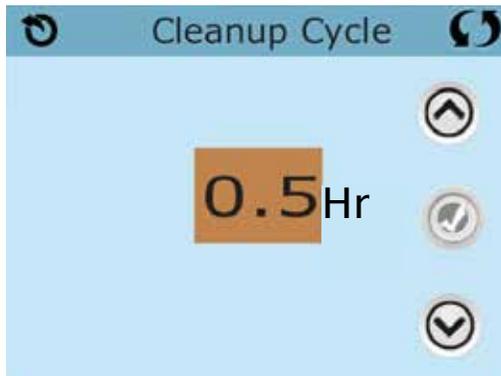
Pulse “Notificaciones” para activar los mensajes de notificaciones (como Limpie el filtro /“Clean Filter”) ON (SI) o OFF (NO).

Configuraciones Adicionales – Continuación

Limpieza

El ciclo de auto limpieza no está siempre habilitado, así que puede no aparecer. Cuando está disponible, se debe programar el tiempo que la bomba 1 seguirá funcionando después de cada utilización. Se puede escoger de 0 a 4 horas. Si configura este parámetro en 0.0 h esto desactivará el ciclo de limpieza.

El símbolo limpieza  del menú de configuraciones le llevará a la pantalla de limpieza



Idioma

El simbolo idioma  del menú configuraciones le llevará a la pantalla de idioma.

Cambie la lengua que se muestra en el panel.



Información

Información del sistema

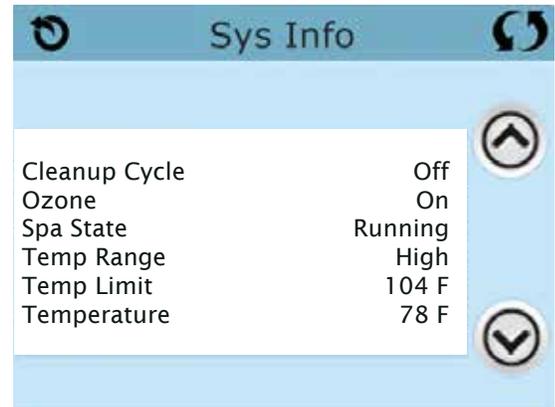
El Menú de información del sistema muestra varios parámetros y identificación de ese sistema concreto.

Modelo del sistema

Muestra el número de modelo del sistema.

Versión de panel

Muestra un número de software en la parte superior del panel de control.



ID del Software (SSID)

Muestra el número de identificación ("ID number") del software para ese sistema.

Firma de la configuración

Muestra la suma de comprobación para el fichero de configuración del sistema.

Configuración actual

Muestra el número de Configuración seleccionado actualmente.

Configuración de los interruptores Dip

Muestra un número que representa la posición de los interruptores DIP de la S1 de la placa electrónica principal.

Voltaje del calentador (característica no usada en sistemas de la CE)

Muestra la tensión de funcionamiento a la que está configurado el calentador.

Potencia en vatios del calentador tal como viene configurada en el software (Sólo para sistemas de la CE)

Muestra los kilovatios de la resistencia programados en el software. (1-3 o 3-6).

Tipo de calentador

Muestra el número de identificación ("ID number") del tipo de resistencia.

Utilidades – Prueba del ICFT

El Interruptor de Circuito por Fallo a Tierra ICFT (“Ground Fault Circuit Interrupter” o GFCI en sus siglas inglesas) o Detector de corriente residual (“Residual Current Detector”, RCD) es un dispositivo de seguridad importante y es parte del equipo requerido en la instalación de un spa.

(La prueba ICFT no está disponible en sistemas de la CE)

Usado para comprobar que la instalación sea correcta

Su spa puede estar equipado con un dispositivo de protección ICFT.

Si éste ha sido habilitado por el fabricante, se debe llevar a cabo la prueba ICFT (“GFCI Trip Test”) para permitir el funcionamiento correcto del spa.

En algún sistema:

Durante los 7 días posteriores a la puesta en marcha del spa, éste hará saltar el ICFT para comprobar su correcto funcionamiento. (El número de días está programado de fábrica) El ICFT tiene que reiniciarse una vez ha saltado. Después de haber pasado el test, si el ICFT salta, esto indicará un problema de tierra o algún problema de seguridad. Entonces el spa tiene que ser desenchufado hasta que un servicio técnico pueda corregir el problema.

Forzar la prueba del ICFT (Sólo en América del Norte)

Tocando el icono de la prueba ICFT  del menú de utilidades le llevará a la pantalla de la prueba ICFT.

El instalador puede forzar que la prueba del ICFT ocurra antes, pulsando “Prueba” en la pantalla ICFT.

El ICFT debería saltar en varios segundos y el spa debería apagarse. Si esto no ocurre, desenchufe la corriente y compruebe manualmente que tiene instalado un ICFT y que el circuito y el spa están cableados correctamente. Compruebe la función del ICFT con su propio botón de prueba. Enchufe de nuevo el spa y repita la prueba para hacer saltar el ICFT.

Una vez que el ICFT ha saltado con el test, reinicie el ICFT y el spa empezará a funcionar normalmente a partir de este momento. Se puede comprobar que la prueba ha ido correctamente en el menú anterior. Aparecerá “Pasado” si selecciona la línea de Reseteo en la pantalla ICFT.

Advertencia:

En los sistemas que prueban automáticamente el ICFT dentro de los 7 días posteriores a la puesta en marcha del spa:

El usuario debe de ser informado para que sepa que esta prueba tendrá lugar

El usuario debe saber cómo reiniciar el ICFT.

Si las condiciones atmosféricas pueden acarrear congelación, el ICFT o RCD debería ser reiniciado inmediatamente para evitar dañar el spa.

Productos para la CE:

Los sistemas registrados en la CE no tienen la función de Prueba RCD (interruptor magneto térmico) a causa de las características de la red e instalaciones eléctricas.

Algunos sistemas registrados UL no tienen la función de Prueba ICFT activada.

El usuario debe ser informado para que sepa efectuar la prueba y reiniciar el RCD.

Botón de reseteo: Bouton de Réinitialisation:

Pulse el botón de reseteo si cambia el spa a una nueva ubicación.

Pulsando este botón, conseguirá que un nuevo test automático se realice para testear la nueva ubicación.



Mensajes generales

La mayoría de notificaciones y mensajes de alerta aparecerán en la parte inferior de las pantallas usadas normalmente. Varias de ellas pueden ser mostradas en una secuencia.

— — — — °F — — — — °C

Temperatura del agua desconocida

Después de que la bomba haya estado funcionando durante un minuto se mostrará la temperatura del agua.



Posibilidad de condiciones de heladas

Se han detectado condiciones de posible helada, o el interruptor “auxiliar helada” (“Aux Freeze”) se ha cerrado. Todos los elementos hidráulicos están activados. En algunos casos, las bombas pueden encenderse y apagarse y el calentador puede funcionar durante Protección contra Heladas (“Freeze Protection”). Este es un mensaje de operación, no un mensaje de error.

El agua está demasiado caliente (“The water is too hot” – M029)

El sistema ha detectado una temperatura del agua del spa de 110°F (43.3°C) o más, y se desactivan las funciones del spa. El sistema se auto-reiniciará cuando la temperatura del agua esté por debajo de 108°F (42.2°C). Compruebe si la bomba ha funcionado mucho tiempo o la temperatura ambiente es muy alta.

El nivel del agua es demasiado bajo (“The water level is too low”)

Este mensaje aparecerá en los sistemas equipados con un sensor de nivel del agua. El mensaje aparecerá cuando el nivel del agua del spa es demasiado bajo (o cuando el sensor de nivel está desconectado), y desaparecerá automáticamente cuando el nivel de agua del spa sea el adecuado. Cuando aparezca este mensaje, las bombas y el calentador se apagarán.

*M0XX es un código de mensaje. Vea el registro de errores (“Fault Log”)



Mensajes relacionados con el calentador

El flujo del agua es bajo (“The water flow is low” – M016)

Puede no haber suficiente flujo de agua a través del calentador para evacuar el calor del elemento caliente. El proceso de encendido del calentador empezará de nuevo después de un minuto aprox. Vea “Comprobaciones relacionadas con el flujo” más abajo.

El flujo del agua ha fallado (“The water flow has failed”* – M017)

No hay suficiente flujo de agua a través del calentador para evacuar el calor del calentador y éste se ha inhabilitado. Vea “Comprobaciones relacionadas con el flujo” más abajo. Después de solucionar el problema, cancele el mensaje*.

Puede que el calentador esté seco (“The heater may be dry”)* – M028**

El calentador puede haberse secado o puede que no haya suficiente agua en el calentador para encenderlo. El spa se desconecta durante 15 minutos. Pulse cualquier botón para reiniciar el calentador. Vea “Comprobaciones relacionadas con el flujo” más abajo.

El calentador está seco (“The heater is dry”* – M027)

No hay suficiente agua en el calentador para ponerlo en marcha. El spa se desconecta. Después de solucionar el problema, debe cancelar el mensaje para poder reiniciar el calentador. Vea “Comprobaciones relacionadas con el flujo” más abajo.

El calentador está demasiado caliente (“The heater is too hot”* – M030)**

Una de las sondas de temperatura del agua ha detectado 118°F (47.8°C) en el calentador y el spa se desconecta. Debe usted cancelar el mensaje cuando el agua esté por debajo de 108°F (42.2°C). Vea “Comprobaciones relacionadas con el flujo” más abajo.



Comprobaciones relacionadas con el flujo

Compruebe el nivel de agua, las tomas de succión del agua de las distintas bombas, válvulas cerradas, burbujas de aire en el circuito, demasiados chorros cerrados (salida del agua bloqueada) y cebado de la bomba.

En algunos sistemas, aún si el spa está apagado a causa de algún problema, ciertos componentes pueden ponerse en marcha para la supervisión de la temperatura o el análisis de la necesidad de activar la protección contra heladas.

* Algunos mensajes pueden resetearse desde el panel. Estos mensajes aparecerán con un icono “Limpieza” (“Clear”) al final de la pantalla de mensajes. Pulse este icono para eliminar el mensaje.



**MOXX es un código de mensaje. Vea el registro de errores (“Fault Log”).



Mensajes relacionados con las sondas

Las sondas no están sincronizadas (“Sensors are out of sync”) – M015**

Las sondas de temperatura PUEDE QUE estén desequilibradas de 3°F entre ellas. Póngase en contacto con un servicio técnico.

Las sondas no están sincronizadas – Llame al servicio Técnico) -- Call for service* – M026**

Las sondas de temperatura NO ESTAN sincronizadas. Este error persiste desde hace al menos una hora. Llame al servicio técnico.



Fallo de la sonda A, fallo de la sonda B – Sonda A: M031**, Sonda B: M032**

Ha habido un fallo en la sonda de temperatura o el circuito de la sonda. Llame al servicio técnico.

Otros mensajes

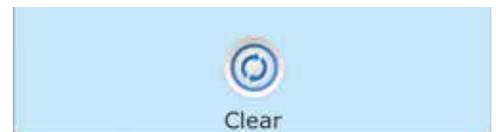
Error de comunicación

El panel de control no recibe ninguna comunicación del Sistema. Llame al servicio técnico.

Software de prueba instalado (“Test software installed”)

El Sistema de control está funcionando con el software de prueba. Llame al servicio técnico.

* *Algunos mensajes pueden resetearse desde el panel.* Estos mensajes aparecerán con un icono “Limpieza” (“Clear”) al final de la pantalla de mensajes. Pulse este icono para eliminar el mensaje.



**MOXX es un código de mensaje. Vea el registro de errores (“Fault Log”)



Mensajes relacionados con el sistema

Fallo de memoria del programa (“Program memory failure”) – M022**

Al poner el sistema en marcha, éste no ha superado el programa de chequeo completo. Esto indica un problema de programación electrónica (programa de funcionamiento) y requiere la intervención de un servicio técnico.

Se ha reseteado la configuración (Error de Memoria Constante) (“Persistent Memory Error”) – M021**

Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico si este mensaje aparece en más de una ocasión al poner el spa en marcha.

Fallo en el reloj (“The clock has failed*2) – M020**

Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico.

Error de configuración (el Spa no se pone en marcha))

Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico.

Fallo en la prueba del GFCI (el sistema no ha podido comprobar el GFCI – M036**)

(Sólo para América del Norte) Puede ser indicación de una instalación poco segura. Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico.

Una bomba puede estar atascada – M034

Puede que el agua se haya sobrecalentado. APAGUE EL SPA. NO ENTRE EN EL AGUA. Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico

Error de sobrecalentamiento – M035

Parece que una bomba se atascó la última vez que se encendió el spa.

APAGUE EL SPA. NO ENTRE EN EL AGUA. Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico.

** Algunos mensajes pueden resetearse desde el panel.* Estos mensajes aparecerán con un icono “Limpieza” (“Clear”) al final de la pantalla de mensajes. Pulse este icono para eliminar el mensaje.



**MOXX es un código de mensaje. Vea el registro de errores (“Fault Log”)



Recordatorios y avisos

Ayuda para el mantenimiento general

Los avisos se pueden suprimir utilizando el menú Preferencias. Vea página 21. Los avisos pueden ser escogidos individualmente por el fabricante. Puede que hayan sido inhabilitados completamente o puede que haya un número limitado de recordatorios en un modelo concreto. La frecuencia de cada aviso (7 días) puede ser especificada por el fabricante.

Compruebe el pH (“Check the pH”)

Puede aparecer regularmente cada 7 días.

Compruebe el pH con un kit de prueba y ajuste el pH con los productos químicos apropiados.

Compruebe el desinfectante (“Check the sanitizer”)

Puede aparecer regularmente cada 7 días. Compruebe el desinfectante y otros componentes químicos el agua con un kit de prueba y ajústelo(s) con los productos químicos necesarios.

Limpie el filtro (“Clean the filter”)

Puede aparecer regularmente cada 30 días. Limpie el filtro siguiendo las instrucciones del fabricante. Vea Modo de Espera (HOLD) en la página 19.

Haga la prueba del ICFT (o RCD) (“Test the GFCI”)

Puede aparecer regularmente cada 30 días. El ICFT o RCD es un dispositivo de seguridad importante y debe hacerse esta prueba regularmente para verificar que funciona correctamente. Todo usuario debería saber hacer con seguridad la prueba del ICFT o RCD asociada con la instalación del spa. Un ICFT o RCD tendrá un botón de TEST y uno de RESET que permiten al usuario verificar su correcto funcionamiento.

Cambie el agua (“Change the water”)

Puede aparecer regularmente cada 90 días. Cambie el agua del spa regularmente para mantener un balance químico adecuado y condiciones higiénicas.

Ciertos sistemas pueden mostrar otros mensajes adicionales

*** Recuerde que los mensajes pueden resetearse desde el panel.** Estos mensajes aparecerán con un icono “Limpieza” (“Clear”) al final de la pantalla de mensajes. Pulse este icono para eliminar el mensaje.



BALBOA
water group

Recordatorios y avisos – Continuación

Limpie la cubierta (“Clean the cover”)

Puede aparecer regularmente cada 180 días. Las cubiertas de vinilo deberían ser limpiadas y acondicionadas para que su duración de vida se alargue.

Trate la madera del mueble (“Treat the wood”)

Puede aparecer regularmente cada 180 días. La madera del mueble debería ser limpiada y tratada siguiendo las instrucciones del fabricante para que su vida sea larga.

Cambie el filtro (“Change the filter”)

Puede aparecer regularmente cada 365 días. Los filtros deberían reemplazarse de vez en cuando para mantener el adecuado funcionamiento del spa y unas condiciones higiénicas correctas.

Cambie la lámpara UV

Puede aparecer regularmente. Cambie la lámpara UV siguiendo las instrucciones del fabricante.

Verifique el generador de ozono

Puede aparecer regularmente. Compruebe el generador de ozono siguiendo las instrucciones del fabricante.

Revisión del spa

Puede aparecer regularmente. Realice una revisión del spa siguiendo las instrucciones del fabricante

Ciertos sistemas pueden mostrar otros mensajes adicionales.

*** Algunos mensajes pueden resetearse desde el panel.** Estos mensajes aparecerán con un icono “Limpieza” (“Clear”) al final de la pantalla de mensajes. Pulse este icono para eliminar el mensaje.



BALBOA
water group

¡Advertencia! Se requiere personal técnico calificado para el servicio e instalación

Instalación básica y pautas de configuración

Use como mínimo cables de cobre de 6mm²

Fuerza de apriete de las conexiones entre 21 y 23 lbs.

Por seguridad, al realizar la instalación, se debe asegurar un fácil acceso a la desconexión del spa.

Subministro de corriente permanente cuando esté conectado.

Conéctese solamente a un circuito protegido con un disyuntor de descarga a tierra de clase A (ICFT) o un Interruptor diferencial (RCD) instalado como mucho a 1,52m (5') del interior de las paredes del spa y visible en el compartimiento del equipo.

Caja de conexiones eléctricas: clasificada como Tipo 2 por la CSA.

Consulte el esquema de conexiones de la tapa de la caja de protección del sistema electrónico.

Consulte las instrucciones de instalación y seguridad proporcionadas por el fabricante.

Atención: En caso de enfermedad infecciosa no se debe usar el spa

Atención: Para evitar daños, entre y salga cuidadosamente del spa

Atención: No use el spa inmediatamente después de un gran esfuerzo físico.

Atención: Una inmersión prolongada en el spa puede provocarle problemas de salud.

Atención: Mantenga los niveles de los químicos de acuerdo con las especificaciones de su fabricante.

Atención: Los controles del equipo deben situarse a más de 1,5 metros del spa horizontalmente.

¡Aviso! Protección ICFT o RCD.

El usuario debería comprobar y reiniciar el ICFT o RCD regularmente para verificar su correcto funcionamiento.

¡Atención! Peligro de descarga eléctrica! Componentes no manipulables por el usuario.

No intente reparar este sistema. Póngase en contacto con su distribuidor o instalador para pedir asistencia. Siga todas las instrucciones del manual de instalación para la conexión eléctrica del spa. La instalación debe de ser realizada por un servicio técnico autorizado y todas las conexiones a tierra deben ser instaladas correctamente

Conformidad con CSA/Conformité avec CSA Atención:

- Compruebe el buen funcionamiento del interruptor diferencial antes de cada uso del spa.
- Lea el manual de instrucciones.
- Si el spa está enterrado, asegúrese que el vaciado se pueda realizar correctamente.
- Utilizar únicamente con una caja de conexiones eléctricas estanca clasificada como "Enclosure 3" por la CSA.
- Conectar solamente a un circuito con un interruptor diferencial de clase A, o RCD.
- Para asegurar una protección continua contra descargas eléctricas, reemplace solamente las piezas defectuosas por piezas idénticas a las originales.
- Las aspiraciones de agua deben estar equipadas de rejillas adecuadas que no limiten el caudal de agua mínimo necesario para un buen funcionamiento del spa.

Atención:

- Una temperatura del agua superior a 38°C puede ser peligrosa para su salud.
- Desconecte el spa de la corriente antes de manipular cualquier parte del spa para reparación o mantenimiento

Attention:

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquat.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA Enclosure 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

Avertissement:

- Des températures de l'eau supérieures à 38°C peuvent être dangereuses pour la santé.
- Débranchez l'alimentation électrique générale avant l'entretien.
- Gardez la porte fermée.



Index

Ajustar temperatura	2, 5
Atrás, salir de una pantalla	8
B	
Bloqueo del panel	18
Bloqueo de los parámetros	18
Bombas	13
C	
Celsius	21
Ciclo de limpieza	13, 2, 3
Ciclo de filtración.	2, 13, 16
Ciclo de luz	17
Circuitos sin bomba de filtración exclusiva	13
Control del equipo del spa	2
D	
Desbloquear	18
E	
Error fatal	3
Espera	19
Escala de temperatura	2
Estado del spa	2
Error normal/advertencia	3
F	
Fahrenheit.	21
Filtración	2, 11, 13, 16
Filtración 1	3
Filtración 2	3
G	
Girar o voltear el panel	31
H	
Hora del día.	2, 14
I	
ICFT.	31
Indicador de calentador	2
Información.	23
Información del sistema	23
Idioma.	22
Icono de bloqueo	2, 3
Indicador de señal de Wi-Fi	2
Indicador de mensaje en espera.	2, 3
J	
Jet	3
L	
Limpieza	22
Luz	2,3
M	
Mensaje de información.	3
Mensajes	4, 25, 26, 27, 28, 30
Mensajes de recordatorio	3, 29
Modo cebado bombas	12
Modo a punto y reposo	3
Modo a punto en reposo	11
Modo a punto	2, 3, 11
Modo reposo	3, 11
Modo calentar.	11
Música	2, 3
N	
Navegación.	4
O	
Ozono	2, 3
P	
Pantalla principal	2
Pantalla 12 h y 24 h	21
Panel auxiliar	17
Página Subir/bajar	9
Parámetros.	2, 10
Pantalla de parámetros	10
Pantalla del spa	6
Pulsar y mantener apoyado un comando	5
Programación	10
Protección contra heladas	10, 13, 25
Prueba ICFT	20, 24
Purga	13,16
R	
Rangos de temperatura	2,10
Rango alto	10
Rango alto de temperaturas	2, 3
Rango bajo.	10
Rango bajo de temperaturas	3
RCD	24, 31
Registro de errores	20
S	
Sondeo	13
T	
Temperatura actual del agua	2
Temperatura mostrada	21
U	
Utilidades.	20
V	
Versión de panel	23
Valores: aumento/disminución	7
Verificación del flujo	26
W	
Wi-Fi	3

